

Herrn
Oussama Tlemsani
Street of 50/1200 Houses 16
19007 Ain Azel

Datum: 27.05.2025
Seite: 1 / 2
Kunden-Nr: 20087167

2. UND LETZTE MAHNUNG / SECOND AND FINAL REMINDER

Sehr geehrter Herr Oussama Tlemsani!

Trotz bereits erfolgter Mahnung sind nachfolgende offene Posten noch nicht beglichen:

When we checked your account today we noticed that the following invoice is still outstanding:

BS	Beleg-Nr	Beleg-Dat	Fälligkeit	Text		Mahnbetrag	MZ
AR	387849	01.04.2025	01.04.2025	KT Tlemsani Oussama	EUR	600,00	2
AR	387856	01.04.2025	01.04.2025	BG Tlemsani Oussama	EUR	25,00	2
Summen					EUR	625,00	
Mahngebühr					EUR	7,00	
Einzahlungsbetrag					EUR	632,00	





Datum: 27.05.2025
Seite: 2 / 2
Kunden-Nr: 20087167

Wir bitten Sie, den ausständigen Betrag innerhalb einer Woche zu begleichen. Sollten Sie mit uns einen Abbuchungsauftrag vereinbart haben, bitten wir für eine ausreichende Deckung am Bankkonto zu sorgen. Der offene Betrag wird in den nächsten Tagen erneut eingezogen, allfällige Spesen aus einer Rückbelastung müssen wir Ihrem Konto anrechnen.

Der Benützungsvertrag kann gemäß § 12 (1) Z 4 Studentenheimgesetz vor Ablauf der Vertragsdauer durch den Studentenheimbetreiber zum Ablauf des nächstfolgenden Kalendermonats gekündigt werden, wenn der Heimbewohner mit der Bezahlung des Benützungsentgelts trotz schriftlicher Mahnung und Androhung der Kündigung mindestens 2 Monate im Rückstand ist.

Das Benützungsentgelt ist jeweils am Monatsersten fällig. Trotz der ersten Mahnung wurden die offenen Forderungen nicht ausgeglichen. Der ausgewiesene Rückstand ist innerhalb von 6 Tagen auszugleichen. Beachten Sie dazu bitte oben angeführte Beendigungs- und Kündigungskriterin.

Sollten Sie finanzielle Schwierigkeiten haben oder Missverständnisse vorliegen, bitten wir um zeitnahe Kontaktaufnahme.

Sollte Ihr Konto in der Zwischenzeit ausgeglichen sein, betrachten Sie dieses Schreiben als gegenstandslos.

Buchungen berücksichtigt bis: 26.05.2025

We ask you to pay the outstanding amount. If you authorized us for direct debit order, we kindly ask you to make sure that your bank account has sufficient funds. The outstanding amount will be collected again in the next few days. We would like to inform you that we have to credit your account for any expenses arising from a chargeback.

According to § 12 (1) lit 4 Studentenwohnheimgesetz the contract can be terminated prematurely at the end of the next month, if the rental fee is not settled in time and if the resident is two months in arrears with the payment.

If the payment is not settled within 6 days, please consider, that the termination of the contract will be end as written mentioned above.

If you have already settled your account with us, please disregard this letter.

In case of misunderstandings or if you have financial problems, please do not hesitate to contact us.

Bookings taken into account until: 26.05.2025

Mit freundlichen Grüßen / Sincerely

Georg Leitinger
Salzburger Studentenwerk

